

621731-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Usługi inżynierskie – Rahmenverträge Planerleistungen im Baubereich

OJ S 174/2026 09/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

E-mail: mihail.pitel@ewz.ch

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora energii elektrycznej

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Rahmenverträge Planerleistungen im Baubereich

Opis: Das Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz) verfügt über ein grosses Portfolio an Liegenschaften. Darunter fallen Energiekanäle, Trafostationen, Unterwerke und Kraftwerke bis hin zu Verwaltungsgebäuden. Um den Betrieb in dieser Vielzahl von Objekten jederzeit garantieren zu können, sind laufend Zustandsbeurteilungen, Machbarkeitsstudien, Unterhalts- und Instandsetzungsmassnahmen erforderlich. Je nach Alter, Bedeutung, Bauart und Zustand sind Massnahmen in grosser Bandbreite erforderlich, diese reichen von Einzelmassnahmen bis hin zu grösseren Instandsetzungen und ebenso deren Neuerstellung. Leistungen aus den Rahmenverträgen können von unterschiedlichen Abteilungen der ewz abgerufen werden. Je nach Aufgabe können die Projekte einen oder mehrere der ausgeschriebenen Planer erfordern. Mit dieser Ausschreibung werden die Anbieter bestimmt, welche das ewz am vorteilhaftesten mit der entsprechenden Leistung beliefern können. Es sollen Dienstleister evaluiert werden, welche eine hohe Qualität, Kompetenz sowie Erfahrung ausweisen, sich durch eine ausgeprägte Dienstleistungs- und Kundenorientierung auszeichnen und sich der sozialen Verantwortung verpflichtet fühlen. Die Ausschreibung wird in folgende Lose aufgeteilt:

Los 1: Architekturleistungen Los 2: Bauingenieursleistungen Los 3: Ingenieursleistungen

Gebäudetechnik HLKS Los 4: Ingenieursleistungen Elektrotechnik Los 5: Fachplanung

Gebäudeautomation Los 6: Bauleitung Kleinaufträge-/Projekte / Örtliche Bauleitung

Identifikator procedury: 8a566d87-c2ea-4c5c-8c93-5bd72fa918ef

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynierskie

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Zürich

Kod pocztowy: CH-8050

Podział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Sonstige Anforderungen ewz behält sich vor, vor der Auftragsvergabe Anbieter zu einem Unternehmergegespräch einzuladen. Die Unternehmergegespräche dienen vor allem der vertieften Klärung von Fragen zum Angebot. Es besteht aber kein Anrecht auf ein Unternehmergegespräch. Es gibt jedoch keine Preisverhandlungen.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Rahmenverträge Planerleistungen im Baubereich

Opis: Das Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz) verfügt über ein grosses Portfolio an Liegenschaften. Darunter fallen Energiekanäle, Trafostationen, Unterwerke und Kraftwerke bis hin zu Verwaltungsgebäuden. Um den Betrieb in dieser Vielzahl von Objekten jederzeit garantieren zu können, sind laufend Zustandsbeurteilungen, Machbarkeitsstudien, Unterhalts- und Instandsetzungsmassnahmen erforderlich. Je nach Alter, Bedeutung, Bauart und Zustand sind Massnahmen in grosser Bandbreite erforderlich, diese reichen von Einzelmassnahmen bis hin zu grösseren Instandsetzungen und ebenso deren Neuerstellung. Leistungen aus den Rahmenverträgen können von unterschiedlichen Abteilungen der ewz abgerufen werden. Je nach Aufgabe können die Projekte einen oder mehrere der ausgeschriebenen Planer erfordern. Mit dieser Ausschreibung werden die Anbieter bestimmt, welche das ewz am vorteilhaftesten mit der entsprechenden Leistung beliefern können. Es sollen Dienstleister evaluiert werden, welche eine hohe Qualität, Kompetenz sowie Erfahrung ausweisen, sich durch eine ausgeprägte Dienstleistungs- und Kundenorientierung auszeichnen und sich der sozialen Verantwortung verpflichtet fühlen. Die Ausschreibung wird in folgende Lose aufgeteilt: Los 1: Architekturleistungen Los 2: Bauingenieursleistungen Los 3: Ingenieursleistungen Gebäudetechnik HLKS Los 4: Ingenieursleistungen Elektrotechnik Los 5: Fachplanung Gebäudeautomation Los 6: Bauleitung Kleinaufträge-/Projekte / Örtliche Bauleitung

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynieryjne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne, 71200000 Usługi architektoniczne i podobne, 71314100 Usługi elektryczne, 71315000 Usługi budowlane, 71320000 Usługi inżynieryjne w zakresie projektowania, 71321000 Usługi inżynierii projektowej dla mechanicznych i elektrycznych instalacji budowlanych, 71520000 Usługi nadzoru budowlanego, 71521000 Usługi nadzorowania placu budowy

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Zürich

Kod pocztowy: CH-8050

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 730 Dni

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Die Vertragslaufzeit ist ab dem Zuschlag 2 Jahre. Dann gibt es die Möglichkeit auf weitere Optionsjahre. Die Vergabestelle hat das Recht, den Vertrag 3-mal um jeweils 1 weiteres Jahr zu verlängern. Über die Ausübung dieses Optionsrechts informiert die Vergabestelle bis spätestens sechs Monate vor Ablauf des Vertrages schriftlich. Während der Optionszeit gelten dieselben Bestimmungen wie für die Vertragslaufzeit.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLm9qZWN0SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLm9qZWN0SWQ)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

Numer rejestracyjny: e44fe21b-6ef4-48f5-bf0d-8d65d8cb7818

Adres pocztowy: Tramstrasse 35

Miejscowość: Zürich

Kod pocztowy: CH-8050

Podpodział krajowy (NUTS): Zürich (CH040)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: mi hail.pitel@ewz.ch

Telefon: +41583192166

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001

Adres pocztowy: Holzikofenweg 36

Miejscowość: Bern

Kod pocztowy: 3003

Podział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 18c94d94-79bc-495e-a7f6-d4fe68c2f6e3 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 08/09/2026 02:25:53 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 621731-2026

Numer wydania Dz.U. S: 174/2026

Data publikacji: 09/09/2026